



Zmluva na vykonávanie upratovacích služieb

uzatvorená podľa § 269 a nasl. Obchodného zákonníka medzi zmluvnými stranami

1. **Dodávateľ:** **Attila Szabó**
Sídlo: Hubice č. 106, 930 39 Zlaté Klasy
Zastúpený: Attila Szabó,
Bankové spojenie: 
Číslo účtu: 
IČO: 41891571
DIČ: 1030124953
(ďalej len: dodávateľ)
2. **Objednávateľ:** **Centrum vedecko-technických informácií SR**
Sídlo: Lamačská cesta 8/A, 811 04 Bratislava
Zastúpený: Prof. RNDr. Ján Turňa, CSc.
riaditeľ
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000064268/8180
IČO: 151 882
DIČ: 2020798395
(ďalej len: „objednávateľ“ alebo „CVTI SR“)

uzatvárajú zmluvu na vykonávanie upratovacích služieb nasledujúceho znenia:

I.**Východiskové podklady**

Východiskovým podkladom na uzavretie tejto zmluvy na vykonávanie upratovacích služieb, uzavretej podľa § 269 a nasl. Obchodného zákonníka (ďalej len „zmluva“) je ponuka dodávateľa zo dňa 08.09.2009, ktorá bola predložená objednávateľovi v rámci zadávania podprahovej zákazky v zmysle § 99 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

II.**Predmet plnenia**

1. Predmetom plnenia podľa tejto zmluvy je vykonávanie upratovacích služieb za úplatu dodávateľom pre objednávateľa podľa podrobnej špecifikácie rozsahu, obsahu a časového harmonogramu predmetu zmluvy uvedenom v Prilohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
2. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť dodávateľovi za predmet tejto zmluvy odplatu vo výške a čase uvedenom v tejto zmluve.

III. Povinnosti zmluvných strán

1. Objednávateľ je oprávnený kontrolovať vykonávanie upratovacích služieb, ktoré sú predmetom tejto zmluvy. Ak objednávateľ zistí, že dodávateľ nevykonáva predmet zmluvy v určenom čase, v dohodnutom termíne, v požadovanej kvalite a v rozsahu stanovenom v tejto zmluve, je objednávateľ oprávnený dožadovať sa toho, aby dodávateľ bez zbytočného odkladu odstránil zistené nedostatky a aby vykonával predmet zmluvy v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy.
2. Objednávateľ oznámi dodávateľovi zistené nedostatky bez zbytočného odkladu po ich zistení (reklamácia). Oznámenie reklamácie objednávateľ uskutoční na telefonicky na č.: 0905/ 531 220. Dodávateľ sa zaväzuje uvedené nedostatky odstrániť do 24 h od ich oznámenia. V prípade, že dodávateľ po uplatnení reklamácie neodstráni zistené nedostatky do 24 h, objednávateľ ho písomne vyzve na ich odstránenie a poskytne mu dodatočnú primeranú lehotu na vykonanie nápravy. V prípade, ak dodávateľ neodstráni zistené nedostatky ani v primeranej lehote, ktorú mu objednávateľ na odstránenie týchto nedostatkov poskytol, je objednávateľ oprávnený od zmluvy odstúpiť bez udania dôvodu.
3. Objednávateľ sa zaväzuje:
 - 3.1 poskytnúť súdinnosť a to vo forme prístupu k elektrickej sieti, studenej a teplej vode a to v rozsahu nevyhnutnom na zabezpečenie vykonávania upratovacích služieb,
 - 3.2 oboznámiť vedúcich zamestnancov dodávateľa s predpismi BOZP a s protipožiarными predpismi, ktorí s nimi preukázateľne oboznámia svojich zamestnancov, vykonávajúcich upratovacie služby pre objednávateľa. Ak porušením týchto povinností vznikne objednávateľovi škoda, náklady spojené s odstránením tejto škody znáša dodávateľ.
 - 3.3 Poskytnúť dodávateľovi cca 15 m² priestorov bez finančnej úhrady, na skladovanie prípravkov a technického vybavenia, potrebného na vykonávanie upratovacích služieb.
4. Dodávateľ sa zaväzuje:
 - 4.1 vykonávať predmet zmluvy v čase, termíne, rozsahu a kvalite dohodnutej v tejto zmluve,
 - 4.2 dodržiavať všetky bezpečnostné, hygienické, požiarne a ekologické predpisy,
 - 4.3 že v plnom rozsahu zodpovedá za vlastné riadenie pri výkone predmetu zmluvy a za dodržiavanie predpisov bezpečnosti práce, ochrany zdravia pri práci svojich pracovníkov a za poriadok na pracovisku,
 - 4.4 používať čistiace prostriedky, ktoré sú atestované a schválené príslušnými orgánmi v zmysle platnej legislatívy,
 - 4.5 vykonávať predmet zmluvy výlučne prostredníctvom bezúhonných osôb,
 - 4.6 prípadné nedostatky odstrániť ihneď po ich zistení, pri pravidelných denných obhliadkach denných upratovačiek alebo pri náhodných kontrolách zodpovedného zástupcu objednávateľa, najneskôr však do 24 h,
 - 4.7 poskytnúť objednávateľovi menný zoznam osôb, ktoré budú pre neho vykonávať predmet zmluvy s uvedením čísla občianskeho preukazu. V prípade zmeny bude

tento zoznam aktualizovaný a doplňovaný. V čase výkonu služby majú do objektov objednávateľa zakázaný vstup rodinní príslušníci, resp. iné osoby blízke osobám, ktoré budú vykonávať predmet zmluvy. Za účelom kontroly kvality vykonávaných upratovacích a čistiacich služieb, dodávateľ vypracuje zoznam upratovačiek. Tento zoznam dodávateľ predloží objednávateľovi v deň nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. Podľa tohto zoznamu objednávateľ zabezpečí evidenciu dochádzky upratovačiek, ktorá bude uložená vždy na vrátnici objektu, ktorý je predmetom upratovacích služieb. V evidencii dochádzky každá upratovačka uvedie čas svojho príchodu a odchodu a vlastnoručný podpis.

IV. Ceny a platobné podmienky

1. Cena predmetu zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v súlade so zákonom Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhláškou Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
2. Cena za jeden kalendárny mesiac plnenia predmetu zmluvy je stanovená v eurách s DPH:
 - cena bez DPH [redacted]
 - sadzba DPH [redacted]
 - celková cena vrátane DPH [redacted]
3. Celková cena za predmet zmluvy za 18 mesiacov je stanovená v eurách s DPH:
 - cena bez DPH [redacted]
 - sadzba DPH [redacted]
 - celková cena vrátane DPH [redacted]
4. Celková cena za predmet zmluvy bola určená podľa nasledujúceho vzorca: cena za poskytnutie upratovacích služieb za jeden kalendárny mesiac x 18 mesiacov.

Predmet zmluvy	Stĺpec 1	Stĺpec 2	Stĺpec 3	Stĺpec 4	Stĺpec 5
	Cena za 1 kalendárny mesiac v EUR bez DPH	Sadzba DPH v EUR za 1 kalendárny mesiac	Cena za 1 kalendárny mesiac v EUR s DPH	Počet kalendárnych mesiacov	Celková cena za 18 mesiacov v EUR s DPH
Upratovacie služby	[redacted]	[redacted]	[redacted]	18	47 552,40

5. V cene za upratovacie služby sú zahrnuté čistiace prostriedky, doprava, technické a strojové vybavenie, pracovné nástroje a pomôcky resp. ďalšie veci súvisiace s upratovacími prácami vykonávanými pre objednávateľa. Toaletný papier a tekuté mydlo zabezpečí objednávateľ.
6. Úhradu za poskytnuté služby za príslušný kalendárny mesiac bude objednávateľ uhrádzať mesačne pozadu, na základe riadne vystaveného daňového dokladu

- 3
- 6
- 5
- 4
- 3
- 2
- 1
- dodávateľa, ktorého splatnosť je 100 dní od jeho prevzatia poštovým prepravcom. V prípade omeškania s jeho úhradou si dodávateľ môže uplatniť úroky vo výške 0,05 % z dlžnej čiastky, za každý deň omeškania.
7. Dňom úhrady sa rozumie deň, kedy bola príslušná čiastka odpísaná z účtu dlžnej zmluvnej strany.

V.

Doba trvania zmluvy

1. Zmluva nadobudnú platnosť a účinnosť dňom podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Zmluva sa uzatvára na dobu 18 mesiacov odo dňa jej platnosti a účinnosti.

VI.

Zodpovednosť za škody

1. V prípade, že dodávateľ svojou činnosťou spôsobí škody na majetku objednávateľa je povinný uhradiť škodu v plnej výške, ktorú spôsobili zanedbaním alebo porušením povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.

VII.

Osobitné dojednania vyplývajúce z povahy zdroja financovania z fondov Európskeho spoločenstva

1. Dodávateľ je povinný v zmysle zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva podľa § 7 ods. 7 zabezpečiť súčinnosť pri plnení úloh Riadiaceho orgánu v zmysle platnej legislatívy.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky zúčastnené osoby a subjekty, ktoré budú plniť úlohy Riadiaceho orgánu v zmysle zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva budú s takto poskytnutými informáciami a zistenými skutočnosťami nakladať ako s dôvernými informáciami v zmysle platnej legislatívy.

VIII.

Záverečné a osobitné ustanovenia zmluvy

1. Za doručenie zásielku pre potreby tejto zmluvy sa považuje aj zásielka, ktorá nebola zmluvnou stranou prevzatá na jej adrese, uvedenej vo výpise z obchodného registra.
2. Zmluvné strany môžu zmluvu skončiť písomnou dohodou alebo ju môže ktorákoľvek zo zmluvných strán vypovedať bez uvedenia dôvodu. Vypovedná lehota je tri mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

3. V prípade, ak objednávateľ vypovie zmluvu bez uvedenia dôvodu nevznikajú mu žiadne finančné záväzky voči dodávateľovi.
4. Jednotlivé ustanovenia zmluvy môžu byť menené, doplňované, resp. rušené iba písomnou formou, po vzájomnej dohode zmluvných strán, formou číslovaných dodatkov, ktoré budú podpísané zmluvnými stranami a budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť zmluvy.
5. Ostatné právne vzťahy výslovne zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
6. Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory vyplývajúce zo zmluvy budú riešiť jednaním o novej dohode. Zmluvné strany sa dohodli, že vzťahy vzniknuté medzi nimi na základe zmluvy sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky. Prípadné spory, o ktorých sa strany nedohodli, budú postúpené na rozhodnutie vecne a miestne príslušnému súdu.
7. Zmluvné strany sú povinné zachovávať v tajnosti všetky dôverné informácie, ktoré im boli poskytnuté, alebo ktoré inak získali v súvislosti so zmluvou alebo s ktorými sa oboznámili počas plnenia zmluvy.
8. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch z ktorých každý má platnosť originálu. Každá zmluvná strana dostane po dva rovnopisy zmluvy.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu pred jej podpísaním prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpísali.

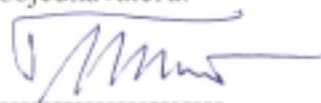
Prílohy:

Príloha č. 1 – Podrobná špecifikácia rozsahu, obsahu a časového harmonogramu predmetu zmluvy

Bratislava 31. 10. 2009

Bratislava 31. 10. 2009

Za objednávateľa:



prof. RNDr. Ján Turňa, CSc.
riaditeľ
CVTI SR

Za poskytovateľa



Atilla Szabó
živnostník

Centrum vedecko-technických informácií SR

811 04 Bratislava, Lamačská cesta 8/A

IČO: 151882, DIČ: 2020798395

Podrobná špecifikácia rozsahu, obsahu a časového harmonogram predmetu zmluvy

Predmetom zmluvy sú upratovacie a čistiace služby vrátane čistiacich prostriedkov v budove Centra vedecko-technických informácií SR, Lamačská cesta 8/A, Bratislava (ďalej len „CVTI SR“ alebo „objednávateľ“), a to podlahy, sociálne a hygienické zariadenia, verejné priestory, kancelárske priestory, študovne, sklenené časti (okrem okien), skladové priestory, garáž a priestory kuchyniek a spíech, chodby, schodiská, vynášanie odpadu.

Špeciálny vstup do priestorov pokladne, serverovne a skladu bude len v prítomnosti pracovníka CVTI SR.

V kanceláriách a v študovniach je na podlahe lepený koberec a v ostatných priestoroch je dlažba, v serverovni a v 2 dielňach je linoleum o výmere 95,48 m² + 1 300 m² v 2 suteréne celý archív.

Budova CVTI SR pozostáva z piatich podlaží a suterénu.

Celková plocha (výmera) je určená ako celková plocha bez odpočítania zastavaných plôch nábytkom.

Celková plocha (výmera) je: 10 075,95 m²

- Suterén: -1 poschodie garáž, počet miestností: 24, výmera: 1334,42 m²
- Suterén: -2 poschodie sklad kníh, počet miestností: 11, výmera: 1337,16 m²
- Prizemie: počet miestností: 26, výmera: 1001,43 m²
- 1 poschodie: počet miestností: 18, výmera 1153,37 m²
- 2 poschodie: počet miestností: 30, výmera 1344,21 m²
- 3 poschodie: počet miestností: 24, výmera 1324,78 m²
- 4 poschodie: počet miestností: 27, výmera: 1297,14 m²
- 5 poschodie: počet miestností: 37, výmera: 1283,44 m²

Toalety:

- Suterén: -1 poschodie – 1 ks
- Suterén: -2 poschodie – 2 ks
- Prizemie: -5 ks
- 1 poschodie: -4 ks
- 2 poschodie: -4ks
- 3 poschodie: -4 ks
- 4 poschodie: -4 ks
- 5 poschodie: -4 ks

Kuchynky :

- Prizemie - 1 ks
- 1 poschodie: - 1 ks
- 2 poschodie: - 1 ks
- 3 poschodie: - 1 ks
- 4 poschodie: - 2 ks
- 5 poschodie: - 2 ks.

7. Sprchy:

- 1 sprcha: Suterén -1 poschodie
- 1 sprcha: 4 poschodie
- 1 sprcha: 5 poschodie

V každej sprche sa okrem samotnej sprchy nachádza umývadlo s batériou a zrkadlom.

Rozsah, obsah a časový harmonogram predmetu zákazky:

Objednávateľ požaduje, aby dodávateľ zabezpečil upratovacie služby v pracovných dňoch v čase od 14:00 do 20:00.

I. Kancelárie, študovne

Upratovacie a čistiace práce vykonávané 1x denne:

- a) vyprázdňovanie odpadkových košov 1 krát denne a výmena PVC sáčkov 1 krát týždenne
- b) prečistenie presklených dverí vhodným čistiacim prostriedkom v miestnostiach častého dotyku a okolo kľučiek - počet presklených dverí 39 ks
- c) utieranie kancelárskeho nábytku od prachu a nečistôt
- d) utieranie voľne prístupných pracovných plôch od prachu a nečistôt

Upratovacie a čistiace práce vykonávané 1x týždenne:

- a) utieranie prachu z políc
- b) utieranie prachu z nábytku do výšky 1,7 m (skrine, konferenčné stolíky, poličky, pracovné stoly a pod.)
- c) vysávanie kobercov
- d) prečistenie presklených plôch vhodným čistiacim prostriedkom - 66 m². utieranie okenných parapet počet 134 ks.

Upratovacie a čistiace práce vykonávané 1x mesačne:

- a) umývanie plôch všetkých dverí vrátane rámov použitím vhodného čistiaceho prostriedku
- b) čistenie (odstránenie nečistôt a prachu) elektrických stolových lúč - počet: 188 ks, vypínačov - počet: 123 ks.
- c) prečistenie kovových častí stolíčiek vhodným čistiacim prípravkom 1 krát týždenne - počet: 161 ks.

Upratovacie a čistiace práce vykonávané 1x ročne a 2 x ročne:

- a) utieranie prachu z obrazov - 2 krát ročne - počet obrazov: 11 ks
- b) utieranie prachu z hasiacich prístrojov 2 krát ročne - počet: 21 ks
- c) vysávanie stolíčiek - 1 krát ročne - počet 679 ks

2. Toalety, sociálne priestory, kuchynky a sprchy

Upratovacie a čistiace práce vykonávané 1x denne:

- a) vyprázdňovanie odpadkových košov 1x za deň a výmena PVC sáčkov 1 krát týždenne
- b) čistenie celej podlahovej plochy, umývanie znečistených keramických obkladov vhodným čistiacim prostriedkom
- c) dezinfekčné čistenie umývadiel, WC mís, pisoárov vhodným čistiacim prostriedkom
- d) vyleštenie armatúr, zrkadiel, vodovodných batérií vhodným čistiacim prostriedkom
- e) čistenie kuchynských liniek - počet: 8 ks, vhodným čistiacim prostriedkom v rozsahu: umytie umývadla, batérie, vrchnej pracovnej dosky.

Upratovacie a čistiace práce vykonávané 1x týždenne:

- a) umývanie rámov dverí a vypínačov vhodným čistiacim prostriedkom – počet vypínačov: 107 ks.

Upratovacie a čistiace práce vykonávané 1x mesačne:

- d) umývanie a dezinfekcia keramických obkladov kompletne vhodným čistiacim prostriedkom: plocha celkom 399 m²
- e) odstraňovanie vodného a močového kameňa vhodným čistiacim prostriedkom
- f) čistenie mikrovlnných rúr -- počet 7 ks, a chladničiek - vonkajšie plochy – počet 8 ks vhodným čistiacim prostriedkom.

3. Chodby, schodiská a šatne

Upratovacie a čistiace práce vykonávané 1x denne:

- a) vyprázdňovanie odpadkových košov a výmena PVC sáčkov 1 x týždenne
- b) umývanie podláh vhodným čistiacim prostriedkom
- c) preleštenie zvislých plôch vstupných dverí a recepcie vhodným čistiacim prostriedkom
- d) čistenie výťahových dverí a kabín dva samostatné výťahy, každý pre max. 3 osoby, pozametanie a umytie podlahy a vyčistenie dverí a kabín vhodným čistiacim prostriedkom

Upratovacie a čistiace práce vykonávané 1x týždenne:

- a) utieranie prachu z nábytku do výšky 1,7 m (skrine, konferenčné stolíky, poličky, a pod.)
- b) 3x týždenne preleštenie presklených plôch vhodným čistiacim prostriedkom: plocha celkom: 483 m² do výšky 1,7 m
- c) polievanie kvetov - počet 23 ks, utieranie prachu z týchto kvetov – 1x mesačne

7. **Upratovacie a čistiace práce vykonávané 1x mesačne:**

- a) umývanie plôch všetkých dverí vhodným čistiacim prostriedkom – celková plocha 377,52 m²
- b) čistenie (odstránenie nečistôt a prachu) elektrických vypínačov, počet celkom 41 ks
- c) čistenie (odstránenie nečistôt a prachu) hasiacich prístrojov - počet: 20 ks a nábytku nad výšku 1,7 m
- d) zábradlie chrómové v hlavnej vstupnej hale (5 podlaží) a na schodisku v priestore (prizemie až druhé poschodie) vyčistiť vhodným čistiacim prostriedkom - dĺžka chrómového zábradlia celkom 304,40m
- e) zábradlie kovové v priestoroch únikových schodísk (schodisko Pavé 8 podlaží, schodisko pravé 6 podlaží) vyčistiť vhodným čistiacim prostriedkom - dĺžku kovového zábradlia celkom 87,1m

Upratovacie a čistiace práce vykonávané 2 x ročne:

- a) vysávanie a čistenie sedacieho nábytku v rozsahu: vysávanie, v prípade škvŕn napr. od kávy a pod, vytepovať na mokro - počet: kreslá 60 ks, sedačky 28 ks
- b) čistenie (odstránenie nečistôt a prachu) požiarneho hydrantu - počet 16 ks

4. Garáž – suterén (1 podlažie)

Upratovacie a čistiace práce vykonávané 1x mesačne:

- a) umývanie plochy suterénu vhodným prostriedkom a odstraňovanie masných, olejových škvŕn a iných nečistôt

5. Sklad – suterén (2 podlažie)

Upratovacie a čistiace práce vykonávané 4 x mesačne:

- a) umývanie podláh vhodným čistiacim prostriedkom

6. Všetky priestory budovy CVTI SR

Upratovacie a čistiace práce vykonávané 1x polročne:

- a) ometanie pavučín v celom objekte

7. Zadný vstup – rampa a schody

- a) rampu a prislúchajúce schody umyť vhodným čistiacim prostriedkom, plocha 148,38 m² – 1 x denne

8. Ostatné upratovacie a čistiace práce

služba dennej pohotovosti počas celého roka v čase od 9:30 do 14:00 a v kalendárnych mesiacoch november – marec v čase od 7:30 do 14:00 v rozsahu prác:

- odstraňovanie lokálnych nečistôt v priestoroch určených pre verejnosť
- dočistiťovanie vstupných priestorov hlavne v období nepriaznivého počasia
- dočistiťovanie výťahových dverí a kabín, nečistôt na sklenených dverách
- dočistiťovanie všetkých sociálnych zariadení pre verejnosť

- umytie podlahy vo vstupných častiach a šatniach
- priebežné dopĺňanie toaletných potrieb - toaletný papier, tekuté mydlo
- kontrola a upratanie verejne prístupných priestorov pred začatím a po skončení akcií
- odstraňovanie prípadných nečistôt pri usporadúvaných akciách

Evidencia nábytku, ktorý je predmetom upratovacích služieb:

Stoly:

Pracovné 131 ks
 Rokovacie 42 ks
 Štúdijné 237 ks
 Konferenčné 50 ks

Skrine:

Policová zatvorená 92 ks
 Policová otvorená 95 ks
 Vešiaková zatvorená 51 ks
 Rôzne typy skriniek 61 ks

Poličky: 451 ks

Stoličky: pracovné a rokovacie spolu: 679 ks

Sedačky: 28 ks

Kreslá: 60 ks

I. Počet upratovaných umývadiel, pisoárov, WC mis, vodovodných batérií, košov:

- umývadlá: 32 ks
- pisoáre: 24 ks
- WC misy: 45 ks
- vodovodné batérie: 32 ks
- košov: 142 ks

II. Plocha kobercov celkom (v celkom objekte): 4 477,81 m²

III. Plocha podláh - dlažba celkom (v celom objekte): 2 112,94 m²

IV. Počet dveri celkom (v celkom objekte): 281 ks (z toho 39 ks presklených)

V. Počet zrkadiel celkom (v celom objekte): 35 ks